Genie
A TEREX BRAND

Manual do operador

Faixa do número de série

AWP® Super Series

Do AWPP-100000
ao AWPP-105086
do AWPT-1001

CE
UK
CA

com informações
sobre manutenção

Tradução das instruções
originais
Fifth Edition
Third Printing
Part No. 1298034PBGT

Manufacturer: CE & UKCA

Terex Global GmbH
Bleicheplatz 2
Schaffhausen, 8200
Switzerland

EU Authorized representative:

Genie Industries B.V.
Boekerman 5
4751 XK OUD GASTEL
The Netherlands

UK Authorized representative:

Genie UK Limited
The Maltings
Wharf Road
Grantham
NG31 6BH
UK

Sumário

Introdução 1
Símbolos e definições das ilustrações de riscos 5
Segurança geral 7
Segurança pessoal 9
Segurança na área de trabalho 10
Legenda 16
Controles 17
Inspeções 18
Instruções de operação 26
Manutenção 29
Instruções para carregamento da bateria 32
Instruções de transporte 33
Instruções de operação de inclinação para trás 37
Especificações 40

Copyright © 1996 Terex Corporation

Quinta edição: terceira impressão, Junho 2024

“Genie” e “AWP” são marcas comerciais registradas da Terex South Dakota nos EUA e em diversos países.

“Super Series” é uma marca comercial da Terex South Dakota.

CE Em conformidade com a Diretriz 2006/42/EC da CE
Consulte a Declaração de Conformidade da CE

UKCA Regulamentos sobre fornecimento de máquinas (segurança) de 2008

Introdução

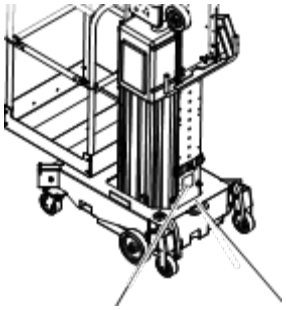
Sobre este manual

A Genie agradece por você ter escolhido nossa máquina para a sua aplicação. Nossa prioridade é a segurança do usuário, alcançada de forma mais adequada por nossos esforços conjuntos. Esta publicação é um manual de operação e manutenção diária para o usuário ou operador de uma máquina Genie.

Este manual deve ser considerado parte integrante da máquina e deve sempre permanecer nela. Contate a Genie se tiver alguma pergunta.

Identificação do produto

O número de série da máquina localiza-se na etiqueta de identificação.



etiqueta de identificação

Número de série estampado no chassi

Guia de uso planejado e familiarização

O uso planejado desta máquina é elevar pessoas com suas ferramentas, e materiais até um local de trabalho aéreo. Antes de operar a máquina é responsabilidade do operador ler e entender este guia de familiarização.

- ☑ Cada pessoa deve ser treinada para operar uma plataforma móvel de trabalho aéreo (MEWP).
- ☑ É necessário familiarizar cada pessoa autorizada, competente e treinada com a plataforma de trabalho aéreo.
- ☑ Somente pessoas treinadas e autorizadas devem ter permissão para operar a máquina.
- ☑ O operador é responsável por ler, entender e obedecer as instruções e regras de segurança do fabricante fornecidas no Manual do operador.
- ☑ O Manual do operador está localizado no compartimento de armazenamento do manual, na plataforma.
- ☑ Para obter mais informações sobre aplicações específicas do produto, consulte **Contato com o fabricante**.

Introdução

Simbologia dos controles da plataforma e movimentos da máquina relacionados:

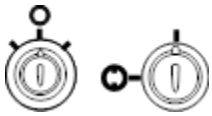


Elevação da plataforma

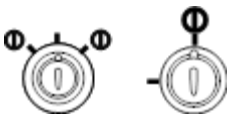


Plataforma abaixada

Simbologia dos controles de solo e movimentos da máquina relacionados:



Chave de comando - Desligada



Chave de comando - Ligada



Controles de solo



Controles da plataforma



Descida de emergência da plataforma



Indicador de bateria com carga baixa



Pressão de ar (se instalado)

Funções intertravadas:

- Todos os controles da plataforma e de solo.

Limitações de uso:

- O uso planejado desta máquina é elevar pessoas com suas ferramentas, e materiais até um local de trabalho aéreo.
- Não eleve a plataforma a menos que a máquina esteja sobre solo firme e nivelado.

Introdução

Distribuição de boletins e conformidade

A segurança dos usuários do produto é de vital importância para a Genie. Vários boletins são utilizados pela Genie para comunicar informações importantes sobre segurança e sobre os produtos para os revendedores e proprietários.

A informação contida nos boletins se relaciona a máquinas específicas através do modelo e número de série da máquina.

A distribuição dos boletins se baseia no mais recente proprietário registrado junto com o revendedor associado; assim é importante registrar sua máquina e manter suas informações de contato atualizadas.

Para garantir a segurança do pessoal e a operação confiável e contínua da máquina, certifique-se de atender à ação indicada no respectivo boletim.

Para ver qualquer boletim aberto da sua máquina, acesse nosso site www.genielift.com.

Contato com o fabricante

Às vezes pode ser necessário entrar em contato com a Genie. Quando fizer isso, esteja preparado para fornecer o número do modelo e o número de série da máquina, junto com seu nome e informações de contato. No mínimo, a Genie deverá ser contatada para:

Relato de acidente

Perguntas relacionadas a aplicações e segurança de produtos

Informações sobre normas e conformidade regulatória

Atualizações sobre o proprietário atual, como mudança de propriedade ou alteração das informações de contato. Consulte Transferência de propriedade abaixo.

Transferência de propriedade da máquina

Usar alguns minutos para atualizar as informações do proprietário garantirá que você receba informações importantes sobre segurança, manutenção e operação que são aplicáveis à sua máquina.

Registre sua máquina visitando o site www.genielift.com ou nos contatando em 1-800-536-1800 (EUA).

Introdução



Perigo

Não observar as instruções e normas de segurança que constam neste manual pode resultar em morte ou acidentes pessoais graves.

Não opere a não ser que:

☑ Você aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.

1 Evite situações de risco.

Conheça e compreenda as normas de segurança antes de prosseguir para a próxima seção.

2 Faça sempre uma inspeção pré-operação.

3 Faça sempre os testes de funções antes de utilizar a máquina.

4 Inspecione o local de trabalho.

5 Utilize a máquina somente para a finalidade planejada.

☑ Você leia, compreenda e siga as instruções e normas de segurança do fabricante: manuais de segurança e do operador e adesivos da máquina.

☑ Você leia, compreenda e siga as normas de segurança do empregador e as normas do local de trabalho.

☑ Você leia, compreenda e siga todas as normas governamentais aplicáveis.

☑ Você tenha recebido treinamento adequado para operar a máquina com segurança.

☑ Na primeira vez em que esta máquina for montada para uso, seja instalada uma tampa de respiro. Consulte a seção Inspeção pré-operação para obter instruções sobre a tampa de respiro.

Manutenção da sinalização de segurança

Recoloque ou substitua todas as sinalizações de segurança que estejam ausentes ou danificadas. Tenha sempre em mente a segurança do operador. Use sabão neutro e água para limpar as sinalizações de segurança. Não use limpadores à base de solventes, pois eles danificam o material das sinalizações de segurança.

Classificação de riscos

Os adesivos desta máquina utilizam símbolos, códigos de cores e palavras de alerta para identificar o seguinte:



Símbolo de alerta de segurança: usado para alertar sobre possíveis riscos de acidentes pessoais. Obedeça a todas as mensagens de segurança que acompanham este símbolo para evitar possíveis acidentes pessoais ou morte.

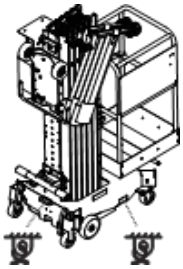
⚠PERIGO Indica uma situação perigosa que, se não for evitada, causará acidentes pessoais graves ou morte.

⚠ADVERTÊNCIA Indica uma situação perigosa que, se não for evitada, pode causar acidentes pessoais graves ou morte.

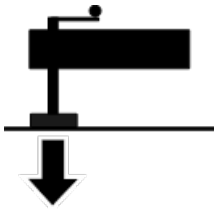
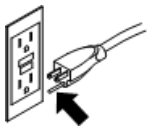
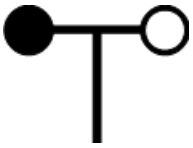
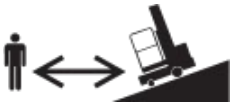
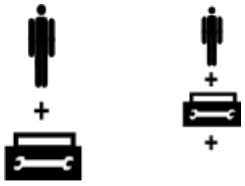
⚠CUIDADO Indica uma situação perigosa que, se não for evitada, pode causar acidentes pessoais leves ou moderados.

OBSERVAÇÃO Indica uma mensagem sobre danos patrimoniais.

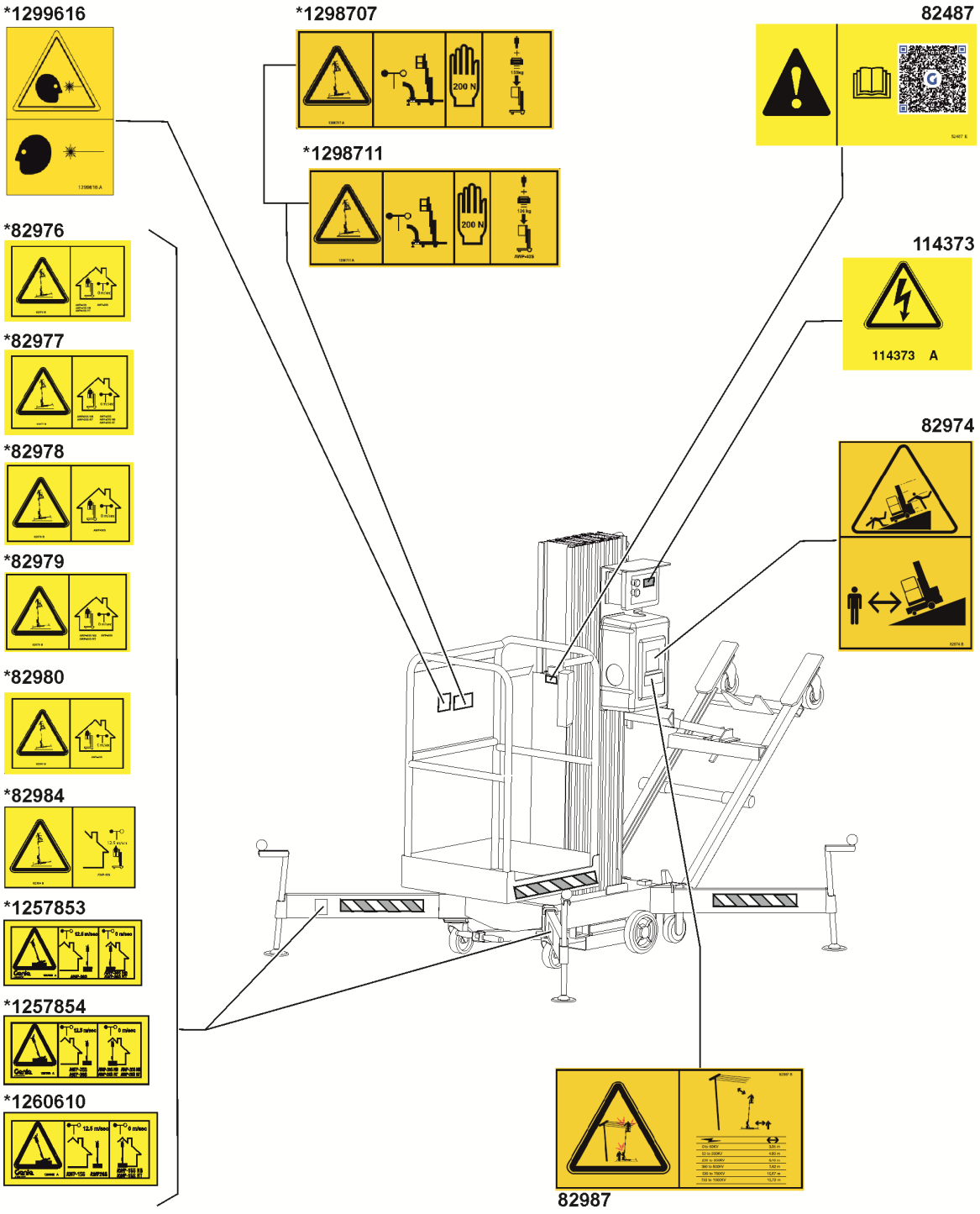
Símbolos e definições das ilustrações de riscos

 Leia o manual do operador	 Leia o manual de serviço	 Risco de esmagamento	 Proibido fumar	 Risco de colisão
 Risco de tombamento	 Risco de tombamento	 Risco de tombamento	 Risco de choque elétrico	 Risco de tombamento
 Risco de queimadura	 Risco de explosão	 Risco de incêndio	 Consulte o adesivo do estabilizador	 Risco de choque elétrico
 Classificação de tensão para alimentação da plataforma	 Classificação de pressão da linha de ar para a plataforma	 Risco de esmagamento	 Diagrama de transporte	 Ponto de amarração

Símbolos e definições das ilustrações de riscos

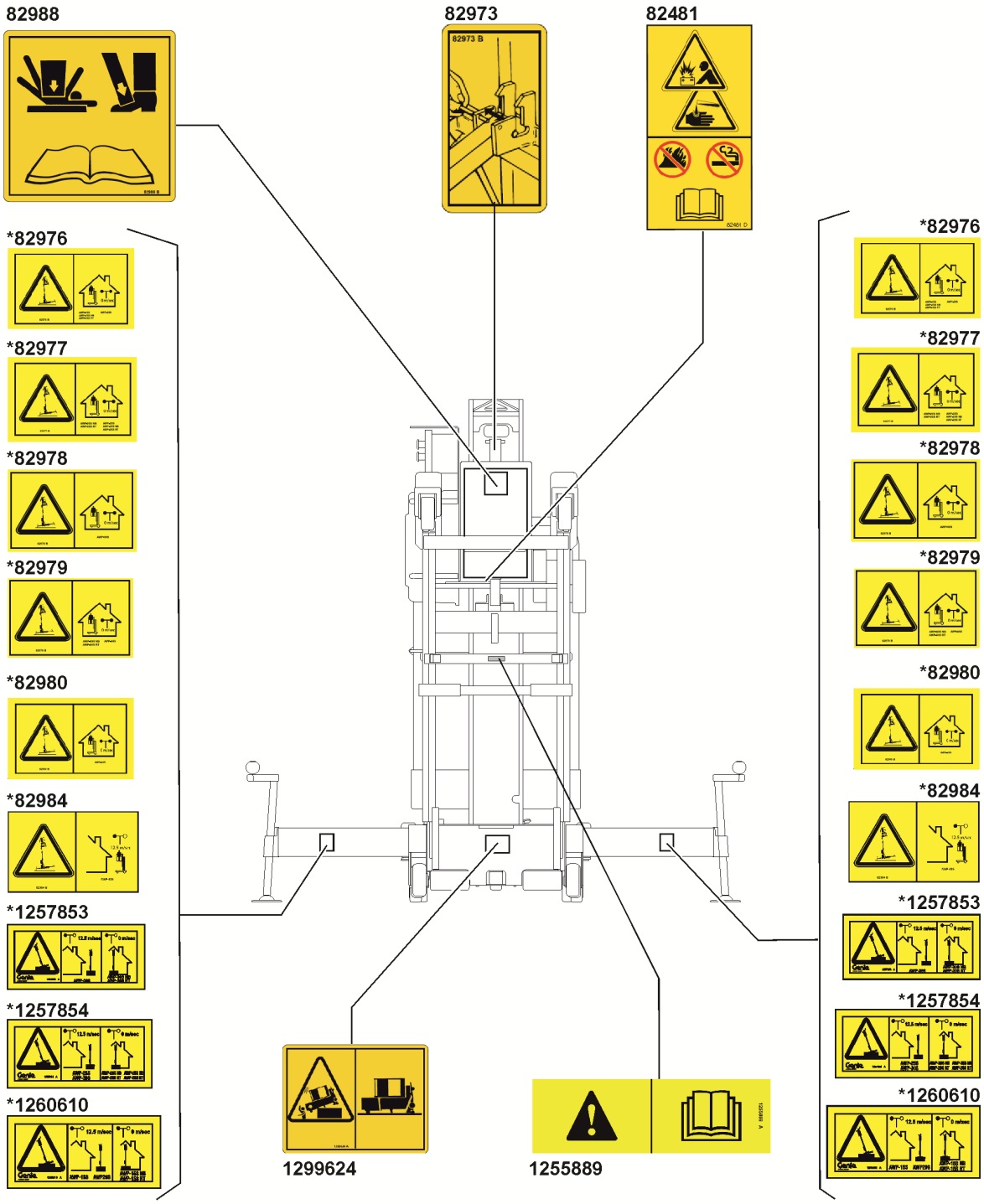
 Mantenha a altura máxima exigida	 Carga no estabilizador	 Ponto de elevação	 Solte os freios	 Somente CA de 3 fios aterrada
 Substitua fios e cabos danificados	 Carga na roda	 Pontos de amarração para transporte	 Força manual	 Velocidade do vento
 Capacidade máxima	 Use bom senso e planejamento para controlar o movimento da máquina em superfícies inclinadas ou próximo a elas.	 Interno	 Externo	 Descida de emergência
 Capacidade máxima, incluindo ocupante, ferramentas, materiais e opções				

Segurança geral



* Esses adesivos são específicos de modelo, opção ou configuração.

Segurança geral



* Esses adesivos são específicos de modelo, opção ou configuração.

Proteção individual contra queda

Não é exigido o uso de Equipamento de Proteção Individual contra quedas (EPI contra quedas) para operar a máquina. Se o equipamento EPI contra quedas for exigido pelas normas do local de trabalho ou do empregador, aplica-se o seguinte:

Todo o EPI contra quedas deve estar de acordo com as normas governamentais aplicáveis e deve ser inspecionado e utilizado de acordo com as instruções do fabricante.

Segurança na área de trabalho

⚠ Riscos de eletrocussão

Esta máquina, mesmo equipada com uma plataforma opcional de fibra de vidro, não é eletricamente isolada e não oferece proteção contra contato ou proximidade com a corrente elétrica.



Mantenha-se afastado da máquina se ela entrar em contato com linhas de alimentação energizadas ou se ela se tornar eletricamente carregada. As pessoas que estiverem no solo ou na plataforma não devem tocar nem operar a máquina até que as linhas de alimentação energizadas sejam desligadas.



Obedeça a todos os regulamentos locais e governamentais no que se refere à altura da distância exigida em relação aos cabos de energia elétrica. A distância mínima exigida indicada na tabela abaixo deve ser seguida.

Tensão Entre fases	Distância mínima de aproximação segura	
0 a 300 V	Evitar contato	
300 V a 50 kV	10 ft	3,05 m
50 kV a 200 kV	15 ft	4,60 m
200 kV a 350 kV	20 ft	6,10 m
350 kV a 500 kV	25 ft	7,62 m
500 kV a 750 kV	35 ft	10,67 m
750 kV a 1.000 kV	45 ft	13,72 m

Permita que a plataforma sofra deflexão, que o cabo de energia elétrica oscile ou se alongue e fique atento a ventos fortes ou rajadas de vento.

Não utilize a máquina como aterramento para operações de solda.

Não opere uma máquina alimentada por CA ou um carregador de baterias CC, a menos que seja utilizando um cabo de extensão aterrado de 3 fios, conectado a um circuito CA aterrado. Não altere nem desative os plugues aterrados de 3 fios.

⚠ Risco de tombamento

Não eleve a plataforma a menos que a base esteja nivelada, os quatro estabilizadores estejam corretamente instalados e os niveladores estejam firmemente em contato com o solo.

Não mova a máquina enquanto a plataforma estiver elevada.



Não ajuste nem remova os estabilizadores enquanto a plataforma estiver ocupada ou elevada.



Não coloque escadas ou andaimes na plataforma ou apoiados em qualquer parte da máquina.

Segurança na área de trabalho

Não coloque nem prenda cargas fixas ou que sobressaiam de qualquer parte da máquina.

Não transporte ferramentas e materiais a não ser que estejam uniformemente distribuídos e possam ser manuseados com segurança pela pessoa na plataforma.



Não eleve a plataforma a não ser que a máquina esteja nivelada. Não coloque a máquina sobre uma superfície onde ela não possa ser nivelada usando apenas os niveladores.



Não exerça forças horizontais nem crie cargas laterais na máquina, elevando ou abaixando cargas fixas ou suspensas.



Não empurre para se afastar nem puxe para se aproximar de objetos fora da plataforma.

Máxima força manual permitida 45 lb/200 N

Não opere a máquina perto de declives acentuados, buracos, lombadas, detritos, superfícies instáveis ou escorregadias ou outras possíveis situações de risco.

Não altere nem desative os componentes da máquina que possam, de alguma forma, afetar a segurança e a estabilidade.

Não substitua itens essenciais para a estabilidade da máquina por itens com pesos ou especificações diferentes.

Não prenda a plataforma a estruturas adjacentes.

Não coloque cargas fora do perímetro da plataforma.

Utilize somente peças de substituição aprovadas pela Genie.

Não empurre a Genie AWP pela lateral da plataforma da máquina.

Ao movimentar a máquina com uma empilhadeira ou outro veículo de transporte, a plataforma deverá estar totalmente abaixada, a máquina deverá ser desligada e nenhuma pessoa poderá permanecer na plataforma.

Não utilize a máquina sobre uma superfície móvel ou em movimento, nem sobre veículos.

Não altere nem modifique uma plataforma de trabalho aéreo sem consentimento por escrito do fabricante. A montagem de acessórios para ferramentas ou outros materiais na plataforma, nas placas da base ou no sistema de trilhos de proteção pode aumentar o peso na plataforma e a área da superfície da plataforma ou da carga.

Segurança na área de trabalho

Modelos com base padrão com estabilizadores para ambiente externo: Não eleve a plataforma se a velocidade do vento for superior a 28 mph/12,5 m/s. Se a velocidade do vento exceder 28 mph/12,5 m/s quando a plataforma estiver elevada, abaixe a plataforma e não continue a operar a máquina.

Modelos com base padrão com estabilizadores para ambiente interno: somente uso em ambiente interno. Não eleve a plataforma quando a velocidade do vento puder exceder 0 mph/0 m/s. Se a velocidade do vento ultrapassar 0 mph/0 m/s quando a plataforma estiver elevada, abaixe a plataforma e não continue a operar a máquina.

Modelos com base RT ou estreita (se instalado): somente uso em ambiente interno. Não eleve a plataforma quando a velocidade do vento puder exceder 0 mph/0 m/s. Se a velocidade do vento ultrapassar 0 mph/0 m/s quando a plataforma estiver elevada, abaixe a plataforma e não continue a operar a máquina.



Não opere a máquina se houver ventos fortes ou rajadas de vento. Não aumente a área da superfície da plataforma ou da carga. O aumento da área exposta ao vento reduz a estabilidade da máquina.



Os ocupantes, os equipamentos e os materiais não devem exceder a capacidade máxima da plataforma.

Capacidade máxima		
AWP-20S	350 lb	159 kg
AWP-25S	350 lb	159 kg
AWP-30S	350 lb	159 kg
AWP-36S	350 lb	159 kg
AWP-40S	300 lb	136 kg
Máximo de ocupantes		**1 pessoa**

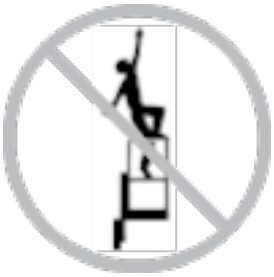
⚠ Risco de esmagamento

Mantenha as mãos e os membros afastados dos mastros.

Use bom senso e planejamento ao operar a máquina com o controlador do solo. Mantenha uma distância segura entre o operador, a máquina e os objetos fixos.

Segurança na área de trabalho

⚠ Riscos de queda



O sistema de trilhos de proteção evita quedas. Se for necessário que os ocupantes da plataforma usem equipamento de proteção individual contra queda (EPI contra queda) devido a exigências do local de trabalho ou do empregador, os EPI contra queda e seu uso devem estar de acordo com as instruções do fabricante do equipamento de proteção e com as normas governamentais aplicáveis. Prenda o cinto no ponto de amarração existente na plataforma.

Não sente, não fique em pé e nem suba nos trilhos de proteção da plataforma. Mantenha-se sempre firme no piso da plataforma.

Não saia da plataforma enquanto ela estiver elevada. Em caso de queda de energia, peça que as pessoas que estão no solo acionem a válvula de descida manual.

Mantenha o piso da plataforma livre de detritos.

Abaixe o trilho central ou a porta de entrada da plataforma antes de iniciar a operação.

⚠ Riscos de colisão

Os operadores devem cumprir as normas do empregador, do local de trabalho e governamentais quanto ao uso de equipamentos de proteção individual.



Use bom senso e planejamento para controlar o movimento da máquina em superfícies inclinadas ou próximo a elas.

Não abaixe a plataforma, a não ser que a área abaixo dela esteja livre de pessoas e obstruções.



Verifique se há obstruções acima da área de trabalho ou outros riscos possíveis.



Esteja atento a riscos de esmagamento ao segurar o trilho de proteção da plataforma.

Mantenha-se afastado da plataforma quando ela estiver sendo baixada.

Segurança na área de trabalho

⚠ Risco de acidentes pessoais

Não opere a máquina com vazamento de óleo hidráulico ou de ar. O vazamento de ar ou óleo hidráulico pode penetrar na pele e/ou queimá-la.

⚠ Risco de explosão e incêndio

Não opere a máquina ou carregue a bateria em locais perigosos ou locais onde possam estar presentes gases ou partículas inflamáveis ou explosivas.

⚠ Riscos decorrentes de máquina danificada

Não utilize uma máquina com defeito ou que não esteja funcionando corretamente.

Faça uma inspeção pré-operação completa na máquina e teste todas as funções antes de cada turno de trabalho. Identifique e retire imediatamente de serviço uma máquina danificada ou que não esteja funcionando corretamente.

Verifique se toda a manutenção foi executada conforme especificado neste manual e no manual de serviço Genie adequado.

Verifique se todos os adesivos estão em seus devidos lugares e legíveis.

Verifique se o manual do operador está completo, legível e guardado no recipiente localizado na máquina.

⚠ Segurança da bateria

Risco de queimadura



As baterias contêm ácido. Use sempre roupas de proteção e óculos de segurança ao trabalhar com baterias.

Evite derramar ou ter contato com o ácido das baterias. Neutralize o ácido de bateria derramado com bicarbonato de sódio e água.



O conjunto de baterias deve permanecer na posição voltada para cima.

Não exponha as baterias ou o carregador a água ou chuva durante o carregamento.

Segurança na área de trabalho

Risco de explosão







Mantenha faíscas, chamas e cigarros acesos afastados das baterias. Baterias emitem gás explosivo.

Carregue a bateria em uma área bem ventilada.

Não toque nos terminais nem nas braçadeiras dos cabos com ferramentas que possam provocar faíscas.

Não desconecte da bateria os cabos de alimentação CC do carregador quando o carregador estiver ligado.

Risco de danos aos componentes

Não use um carregador com mais de 24 V para carregar as baterias.

Risco de choque elétrico/queimadura



Conecte o carregador da bateria somente a uma tomada elétrica CA de três fios aterrada.

Inspecione diariamente o cabo da bobina, os cabos e a fiação para verificar se estão danificados. Substitua os itens danificados antes de iniciar a operação.

Cuidado ao tocar nos terminais da bateria para evitar choque elétrico. Retire anéis, relógios e outras joias.

Risco de elevação

Use o número de pessoas e as técnicas adequadas ao levantar as baterias.

⚠ Risco de uso impróprio

Não deixe a máquina desacompanhada, a menos que a chave seja retirada, para proteção contra uso não autorizado.

Trave após cada utilização

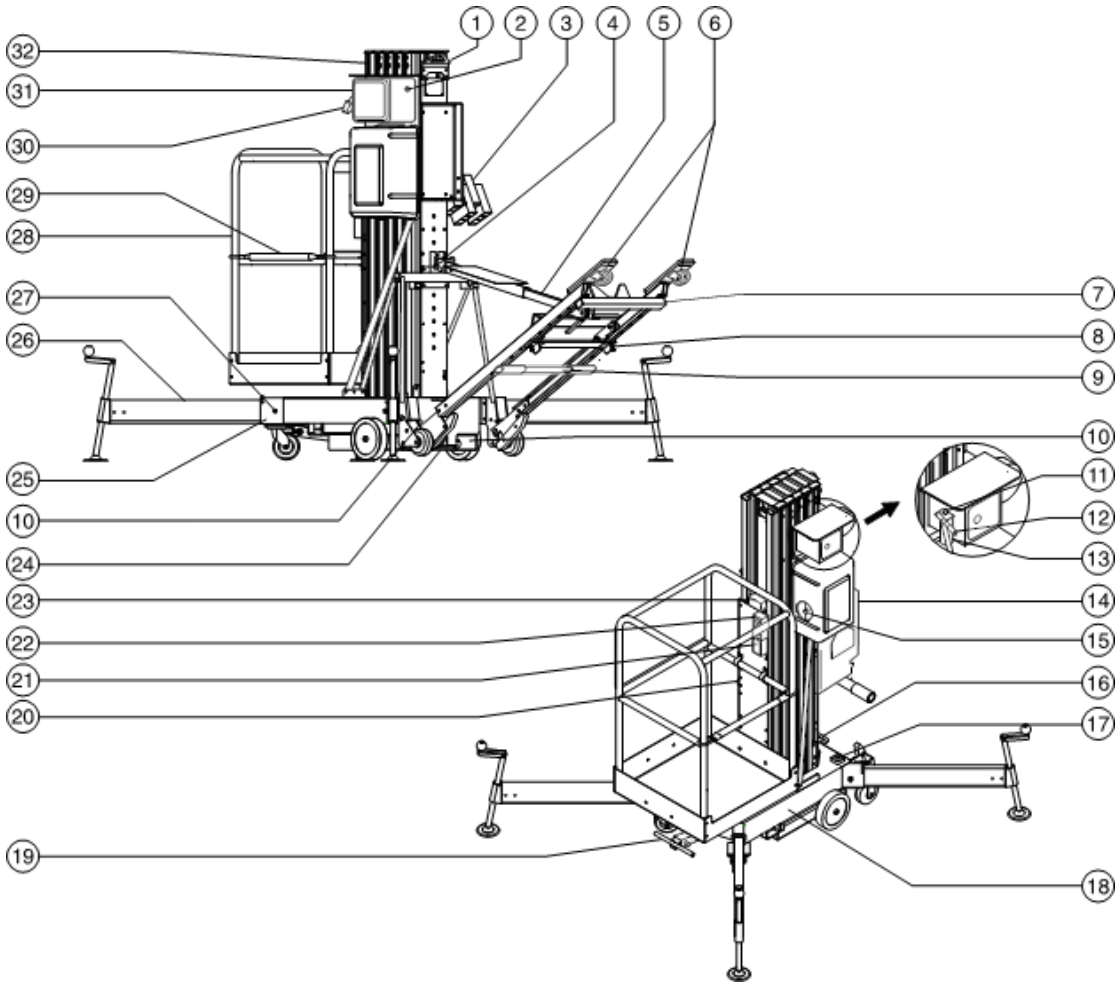
1 Selecione um local de estacionamento seguro: uma superfície nivelada e firme, sem obstruções e tráfego.

2 Abaixe a plataforma.

3 Coloque a chave de comando na posição desligado e remova a chave para evitar o uso não autorizado.

4 Carregue as baterias.

Legenda

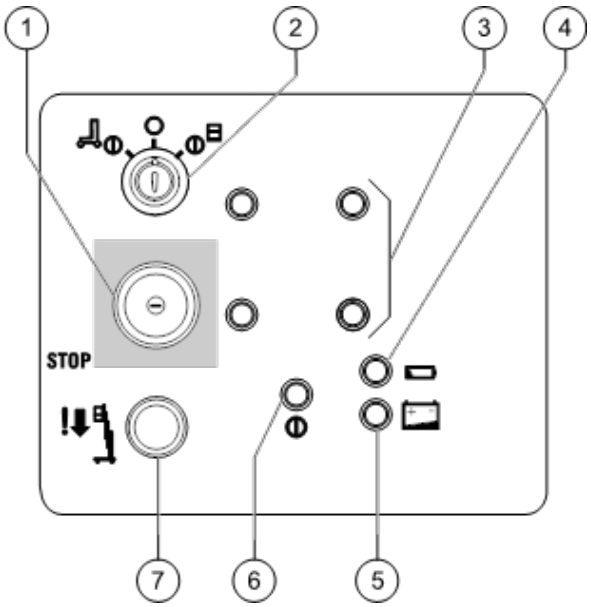


1 Olhal de elevação
2 Modelos CA: Disjuntor
3 Encaixe de armazenamento dos estabilizadores
4 Pino de fixação da estrutura de inclinação para trás no encaixe da haste
5 Haste de inclinação para trás
6 Trava de giro
7 Estrutura de inclinação para trás
8 Suporte de parada de carga
9 Barra de articulação de carga
10 Abertura para transporte com empilhadeira
11 Botão de ajuste do lubrificador da linha de ar (se instalado);
12 Ar comprimido da máquina (se instalado);
13 Lubrificante da linha de ar (se instalado);
14 Modelos CC: conjunto de baterias com carregador
15 Unidade de propulsão hidráulica
16 Ponto de içamento/amarração
17 Nível de bolha
18 Base
19 Alavanca em T deslizante
20 Ponto de fixação do talabarte
21 Tomada CA
22 Controles da plataforma
23 Recipiente de armazenamento do manual do operador
24 Válvula de descida manual (sob a máquina)
25 Encaixe dos estabilizadores da base
26 Estabilizador com nivelador
27 Pino de trava do estabilizador
28 Plataforma
29 trilho ou porta de entrada da plataforma.
30 Modelos CA: fonte de alimentação da máquina
Modelos CC: alimentação para a plataforma
31 Controles de solo
32 Mastro

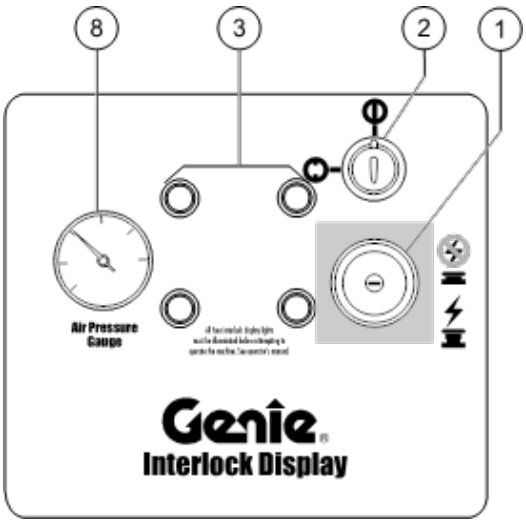
Controles

A estação de controle de solo pode ser usada no caso de uma emergência para resgatar uma pessoa incapacitada na plataforma.

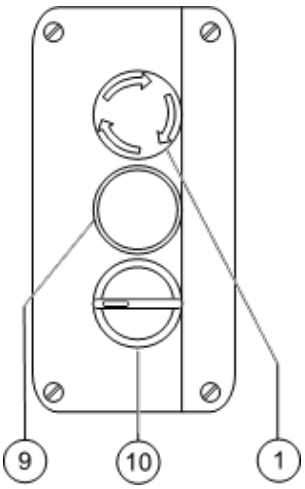
Controles de solo - Modelos CA e CC



Controles de solo - Modelos a ar (se instalado)



Controles da plataforma



1 Botão vermelho de parada de emergência
2 Chave de comando
3 Lâmpadas indicadoras de intertravamento dos estabilizadores (quatro)
4 Lâmpada indicadora de bateria com carga baixa para descida auxiliar
5 Modelos CC: lâmpada indicadora de bateria com carga baixa
6 Lâmpada de alimentação
7 Botão de descida auxiliar da plataforma
8 Manômetro (se instalado);
9 Botão de ativação de controle
10 Chave de subida/descida

Inspeções



Não opere a não ser que:

☑ Você aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.

1 Evite situações perigosas.

2 Faça sempre uma inspeção pré-operação.

Conheça e compreenda a inspeção pré-operação antes de prosseguir para a próxima seção.

3 Faça sempre os testes de funções antes de utilizar a máquina.

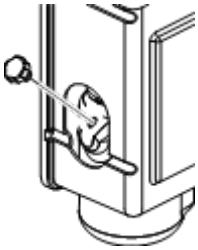
4 Inspecione o local de trabalho.

5 Utilize a máquina somente para a finalidade planejada.

Tampa de respiro – Modelos CA e CC

Podem ocorrer danos aos componentes se a máquina for operada sem a tampa de respiro. Verifique se a tampa de respiro está no lugar no reservatório de óleo hidráulico.

Na primeira vez em que essa máquina for montada para uso, o plugue de tubo do reservatório de óleo hidráulico deve ser removido e substituído permanentemente por uma tampa de respiro.



É fornecida uma tampa de respiro localizada na caixa de armazenamento de manuais.

Noções básicas sobre inspeção pré-operação

O operador é responsável por realizar a inspeção pré-operação e a manutenção de rotina.

A inspeção pré-operação é uma inspeção visual realizada pelo operador antes de cada turno de trabalho. O objetivo da inspeção é descobrir se há algo aparentemente errado com a máquina, antes que o operador execute os testes de funções.

A inspeção pré-operação também serve para determinar se são necessários procedimentos de manutenção de rotina. Somente os itens de manutenção de rotina especificados neste manual podem ser executados pelo operador.

Consulte a lista na próxima página e verifique cada um dos itens.

Se for detectado defeito ou alguma alteração não autorizada nas condições originais de fábrica, a máquina deve ser identificada e retirada de serviço.

Somente um técnico de manutenção qualificado pode fazer reparos na máquina, de acordo com as especificações do fabricante. Após a conclusão dos reparos, o operador deve executar novamente uma inspeção pré-operação, antes de prosseguir com os testes de função.

As inspeções programadas de manutenção devem ser executadas por técnicos de serviço qualificados, de acordo com as especificações do fabricante.

Inspeções

Inspeção pré-operação

- ❑ Verifique se o manual do operador está completo, legível e guardado no recipiente de armazenamento localizado na plataforma.
- ❑ Verifique se todos os adesivos estão legíveis e nos devidos lugares. Consulte a seção Adesivos.
- ❑ Verifique se há vazamentos de fluido da bateria e se o nível de fluido está correto. Adicione água destilada, se necessário. Consulte a seção Manutenção.
- ❑ modelos CA e CC: Verifique se há vazamentos de óleo hidráulico e se o nível de óleo está correto. Adicione óleo, se necessário. Consulte a seção Manutenção.
- ❑ Modelos com base RT (se instalado): verifique se a pressão dos pneus está correta. Calibre-os, se necessário. Consulte a seção Manutenção.
- ❑ Modelos a ar (se instalado): verifique o nível do óleo do lubrificador da linha de ar. Consulte a seção Manutenção.
- ❑ Modelos a ar (se instalado): verifique a taxa de gotejamento do tubo de óleo lubrificante. Ajuste conforme necessário. Consulte a seção Manutenção.
- ❑ Modelos a ar (se instalado): verifique o tubo do filtro de ar/regulador. Drene a água, se necessário. Consulte a seção Manutenção.

Verifique se há danos, modificações não autorizadas, peças ausentes ou instaladas de forma inadequada nos seguintes componentes ou áreas:

- ❑ componentes elétricos, fiação e cabos elétricos;
- ❑ modelos CA e CC: unidade de propulsão hidráulica, reservatório, mangueiras, conexões e cilindro;
- ❑ Modelos a ar (se instalado);: unidade de propulsão pneumática, linhas de ar, conexões e cilindro;
- ❑ trilho ou porta de entrada da plataforma.
- ❑ cabos de sequência e polias;
- ❑ correntes de elevação e polias tensoras;
- ❑ porcas, parafusos e outros elementos de fixação;
- ❑ colunas do mastro e contrapeso;
- ❑ tampa de respiro;
- ❑ estabilizadores, niveladores e patolas;
- ❑ coxins de deslizamento ajustáveis;
- ❑ pontos de amarração para transporte;
- ❑ rodízios e freios (se instalado);

Inspecione a máquina por completo e verifique se há:

- ❑ trincas em soldas ou componentes estruturais;
- ❑ deformações ou danos na máquina;
- ❑ excesso de ferrugem, corrosão ou oxidação.

- ❑ Inspecione e limpe os terminais da bateria e todas as conexões dos cabos da bateria.
- ❑ Verifique se todos os componentes estruturais e outros itens vitais estão presentes e se todos os elementos de fixação e pinos associados estão nos seus devidos lugares e corretamente apertados.

Inspeções



Não opere a não ser que:

☑ Você aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.

1 Evite situações perigosas.

2 Faça sempre uma inspeção pré-operação.

3 Realize sempre os testes de funções antes da utilização.

Conheça e compreenda os testes de funções antes de prosseguir para a próxima seção.

4 Inspecione o local de trabalho.

5 Utilize a máquina somente para a finalidade planejada.

Noções básicas sobre testes de funções

Os testes de funções têm como objetivo descobrir defeitos antes de colocar a máquina em funcionamento. O operador deve seguir as instruções passo a passo para testar todas as funções da máquina.

Nunca utilize uma máquina com defeito. Se forem detectados defeitos, a máquina deve ser identificada e retirada de serviço. Somente um técnico de manutenção qualificado pode fazer reparos na máquina, de acordo com as especificações do fabricante.

Após a conclusão dos reparos, o operador deve executar novamente uma inspeção pré-operação e os testes de funções, antes de colocar a máquina em operação.

Testes de funções

Ajuste

1 Posicione a máquina em uma superfície firme, diretamente abaixo da área de trabalho desejada.

2 Conecte à fonte de alimentação apropriada.

Modelos CC: conecte o conjunto de baterias.

Modelos CA: conecte a uma fonte de alimentação de 15 A CA aterrada. Use um cabo de extensão aterrado de bitola 12/3,3 mm^2 de 3 fios, de comprimento máximo de 50 ft/13 m.

Modelos a ar (se instalado): conecte a linha de ar.

3 Insira a chave e gire para a posição de controle da plataforma.

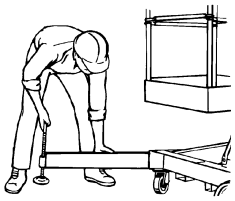
4 Puxe para fora o botão vermelho de parada de emergência até a posição ligado nos controles de solo.

5 Gire para liberar o botão vermelho de parada de emergência nos controles da plataforma.

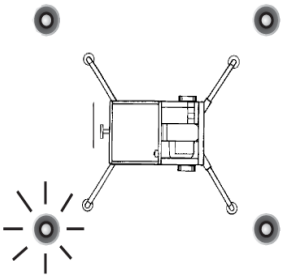
⊙ Resultado: modelos CA e CC: a lâmpada deve acender.

Modelos a ar (se instalado): o manômetro deve apresentar a leitura de 80 a 110 psi/5,5 a 7,8 bar.

6 Selecione um estabilizador e deslize-o em direção ao encaixa da base até que o pino de trava do estabilizador encaixe no lugar. Ajuste o estabilizador para nivelar a máquina e elevar um pouco os rodízios da base acima do solo. Nivele a máquina utilizando apenas os estabilizadores.

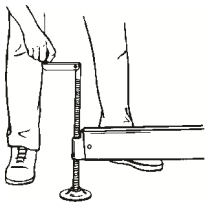


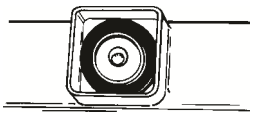
7 Verifique as lâmpadas indicadoras de intertravamento nos controles de solo. Confirme se a lâmpada correspondente está acesa.



8 Repita esse procedimento para cada um dos demais estabilizadores.

9 Verificando o nível de bolha, ajuste os niveladores até que a base da máquina esteja nivelada.





Inspeções

Teste a parada de emergência

10 Pressione o botão vermelho de parada de emergência do controle de solo para a posição desligado.

11 Pressione para dentro o botão de ativação de controle e gire a chave de subida/descida na direção de movimento desejada.

⊙ Resultado: a função de subida/descida não deve funcionar.

12 Pressione o botão vermelho de parada de emergência da plataforma para a posição desligado.

13 Puxe para fora o botão vermelho de parada de emergência dos controles de solo para a posição ligada.

14 Pressione para dentro o botão de ativação de controle e gire a chave de subida/descida na direção de movimento desejada.

⊙ Resultado: a função de subida/descida não deve funcionar.

Teste do intertravamento dos estabilizadores

15 Gire para liberar o botão vermelho de parada de emergência nos controles da plataforma.

⊙ Resultado: as funções de subida/descida devem funcionar.

16 Desparafuse um nivelador até que a lâmpada indicadora de intertravamento correspondente apague.

⊙ Resultado: a função de subida/descida não deve funcionar.

17 Retorne o nivelador à posição anterior e verifique o nível de bolha.

18 Repita esse procedimento para cada estabilizador.

Teste a descida auxiliar da plataforma — Modelos CA e CC

19 Eleve um pouco a plataforma.

20 Desconecte da máquina a fonte de alimentação.

21 Coloque a chave de comando na posição de controle de solo.

22 Pressione o botão de descida auxiliar da plataforma nos controles de solo.

⊙ Resultado: a plataforma deve descer.

23 Conecte a máquina à fonte de alimentação.

24 Coloque a chave de comando na posição de controle da plataforma.

25 Eleve um pouco a plataforma.

26 Desconecte da máquina a fonte de alimentação.

27 Pressione o botão de ativação de controle e gire a chave de subida/descida na direção de descida.

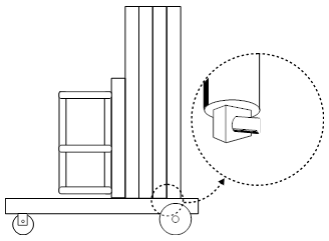
⊙ Resultado: a plataforma deve descer.

28 Conecte a máquina à fonte de alimentação.

Teste a descida manual

29 Eleve um pouco a plataforma.

30 Acione a válvula de descida manual localizada na parte inferior do cilindro hidráulico.



⊙ Resultado: a plataforma deve descer.

Inspeções



Não opere a não ser que:

☑ Você aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.

1 Evite situações perigosas.

2 Faça sempre uma inspeção pré-operação.

3 Faça sempre os testes de funções antes de utilizar a máquina.

4 Inspecione o local de trabalho.

Conheça e compreenda a inspeção do local de trabalho antes de prosseguir para a próxima seção.

5 Utilize a máquina somente para a finalidade planejada.

Noções básicas da inspeção do local de trabalho

A inspeção do local de trabalho ajuda o operador a determinar se o local é adequado para a operação segura da máquina. Ela deve ser feita pelo operador antes de mover a máquina para o local de trabalho.

É responsabilidade do operador ler os riscos no local de trabalho e lembrar-se deles, prestar atenção a eles e evitá-los durante a movimentação, o ajuste e a operação da máquina.

Inspeção do local de trabalho

Fique atento e evite as seguintes situações de risco:

- ❑ declives acentuados ou buracos;
- ❑ lombadas, obstruções ou detritos;
- ❑ superfícies inclinadas;
- ❑ superfícies instáveis ou escorregadias;
- ❑ obstruções elevadas e condutores de alta tensão;
- ❑ locais perigosos;
- ❑ superfície com pouca resistência para suportar todas as forças de carga impostas pela máquina;
- ❑ condições de clima e vento;
- ❑ presença de pessoal não autorizado;
- ❑ outras possíveis condições inseguras.

Inspeções

Inspeção de adesivos com símbolos

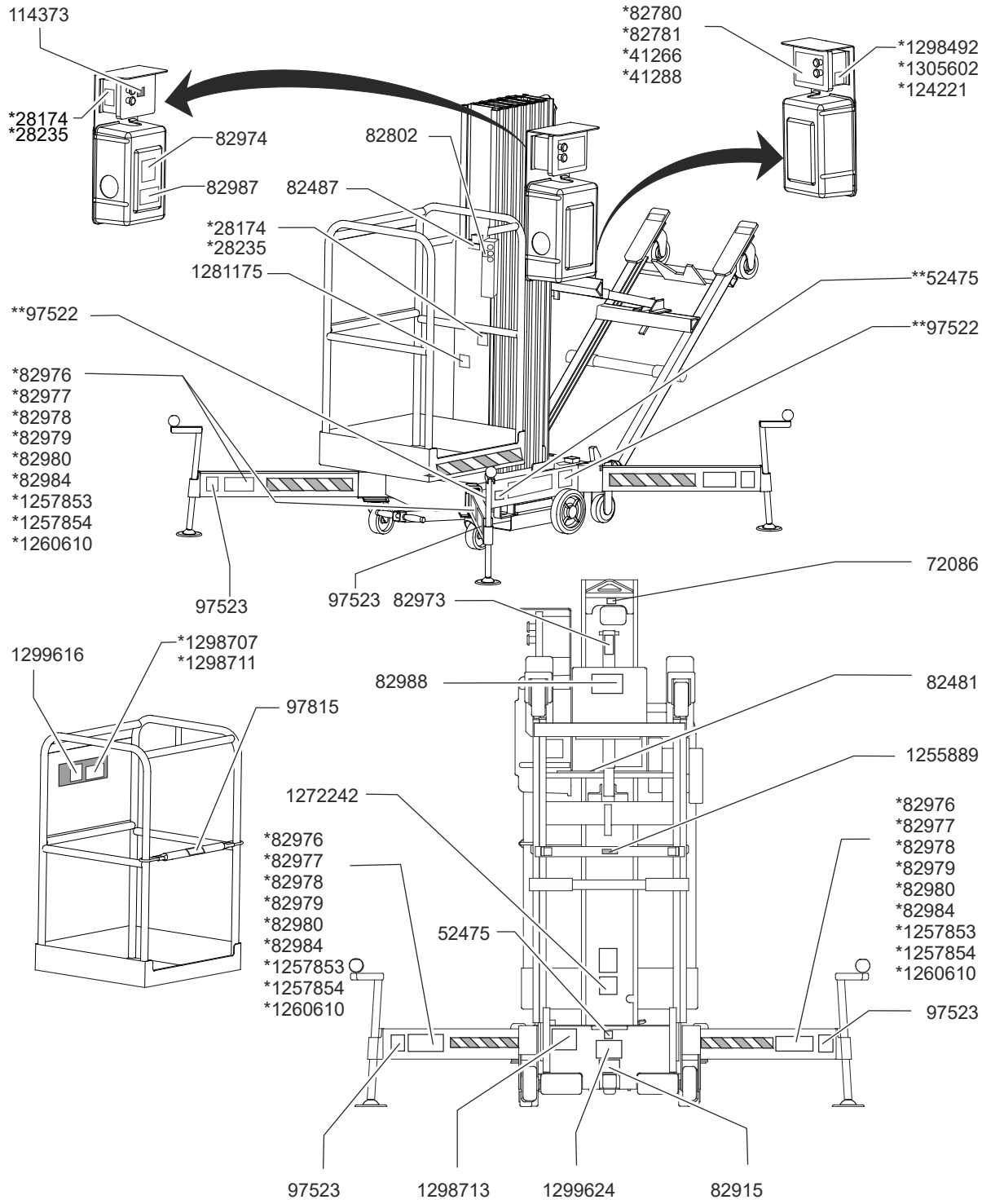
Use a inspeção para verificar se todos os adesivos estão legíveis e no lugar.

Núm. de peça	Descrição do adesivo	Quant.
28174	Etiqueta - Alimentação para a plataforma, 230 V*	2
28235	Etiqueta - Alimentação para a plataforma, 115 V*	2
41266	Etiqueta - Indicador de intertravamento, modelos a ar, base padrão*	1
41288	Etiqueta - Indicador de intertravamento, modelos a ar, base NB/RT*	1
52475	Etiqueta - Ponto de amarração para transporte	3
72086	Etiqueta - Ponto de elevação	1
82481	Etiqueta - Segurança da bateria/carregador	1
82487	Etiqueta - Leia o manual	1
82780	Etiqueta - Indicador de intertravamento CA, CC, modelos padrão*	1
82781	Etiqueta - Indicador de intertravamento, CA, CC, modelos NB/RT*	1
82802	Etiqueta - Habilitação de função	1
82915	Etiqueta - Válvula de descida manual	1
82973	Advertência - Insira o pino	1
82974	Advertência - Risco de colisão	1
82976	Perigo - Velocidade do vento, estabilizador de 20 in/51 cm*	4
82977	Perigo - Velocidade do vento, estabilizador de 26 in/66 cm*	4
82978	Perigo - Velocidade do vento, estabilizador de 30,5 in/77 cm*	4
82979	Perigo - Velocidade do vento, estabilizador de 36 in/91 cm*	4
82980	Perigo - Velocidade do vento, estabilizador de 40 in/102 cm*	4
82984	Perigo - Velocidade do vento, estabilizador de 85 in/216 cm*	4
82987	Perigo - Risco de eletrocussão	1
82988	Etiqueta - Leia o manual, estrutura de inclinação para trás	1
97522	Etiqueta - Carga na roda	4
97523	Etiqueta - Carga no estabilizador	4
97815	Etiqueta – Trilho central inferior	1
114373	Perigo - Risco de eletrocussão	1
124221	Etiqueta - Alimentação de entrada, 110 VCA*	1
1255889	Etiqueta - Leia o manual	1
1257853	Perigo - Velocidade do vento, estabilizador de 75 in/191 cm*	4
1257854	Perigo - Velocidade do vento, estabilizador de 60 in/152 cm*	4
1260610	Perigo - Velocidade do vento, estabilizador de 46 in/117 cm*	4
1272242	Etiqueta - Registro da máquina	1
1281175	Etiqueta - Ponto de fixação do talabarte, contenção de queda	1
1298492	Etiqueta - Alimentação de entrada, 100 V CA*	1
1298707	Observação - Capacidade máxima de 350 lb, AWP*	1
1298711	Observação - Capacidade máxima de 300 lb, AWP*	1
1298713	Etiqueta - Diagrama de transporte	1
1299616	Etiqueta - Advertência, lâmpada de localização da plataforma, com símbolo	1
1299624	Etiqueta - Risco, mudança de carga	1
1305602	Etiqueta - Alimentação de entrada, 220 VCA, 12 A*	1

Sombreamento indica que o adesivo fica oculto, isto é, sob as tampas

* Esses adesivos são específicos de modelo, opção ou configuração.

Inspeções


114373
*28174
*28235
82974
82987
82802
82487
*28174
*28235
1281175
*82780
*82781
*41266
*41288
*1298492
*1305602
*124221
**52475
**97522
**97522
*82976
*82977
*82978
*82979
*82980
*82984
*1257853
*1257854
*1260610
97523
97523
82973
72086
1299616
*1298707
*1298711
97815
82988
82481
1255889
1272242
*82976
*82977
*82978
*82979
*82980
*82984
*1257853
*1257854
*1260610
52475
97523
97523
1298713
1299624
82915

Instruções de operação



Não opere a não ser que:

☑ Você aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.

1 Evite situações perigosas.

2 Faça sempre uma inspeção pré-operação.

3 Faça sempre os testes de funções antes de utilizar a máquina.

4 Inspecione o local de trabalho.

5 Utilize a máquina somente para a finalidade planejada.

Noções básicas

A seção Instruções de operação fornece instruções para cada aspecto da operação da máquina. É responsabilidade do operador cumprir todas as normas e instruções de segurança constantes do manual do operador.

Utilizar a máquina com outro objetivo que não seja elevar pessoal, junto com suas ferramentas e materiais a um local aéreo de trabalho, é inseguro e perigoso.

Se mais de um operador utilizar uma máquina em horários diferentes no mesmo turno de trabalho, cada um deles deve cumprir todas as normas e instruções de segurança que constam dos manuais do operador. Isso significa que cada novo operador deve executar uma inspeção pré-operação, testes de função e uma inspeção do local de trabalho antes de utilizar a máquina.

Instruções de operação

Ajuste

1 Posicione a máquina em uma superfície firme, diretamente abaixo da área de trabalho desejada.

2 Conecte à fonte de alimentação apropriada.

Modelos CC: conecte o conjunto de baterias.

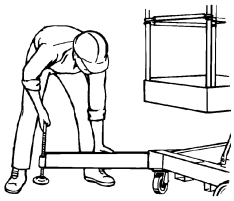
Modelos CA: conecte a uma fonte de alimentação de 15 A CA aterrada. Use um cabo de extensão aterrado de bitola 12/3,3 mm^2 de 3 fios, de comprimento máximo de 50 ft/13 m.

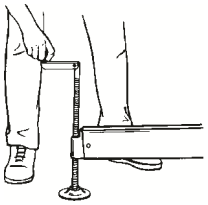
Modelos a ar (se instalado): conecte a linha de ar.

3 Insira a chave e gire para a posição de controle da plataforma.

4 Puxe para fora o botão de parada de emergência nos controles de solo e gire para liberar o botão vermelho de parada de emergência nos controles da plataforma. Verifique se a lâmpada está acesa ou se o manômetro (se instalado); apresenta a leitura de 80 a 110 psi/5,5 a 7,8 bar.

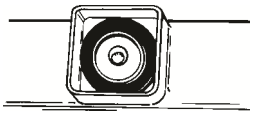
5 Instale os estabilizadores e ajuste-os para nivelar a máquina e elevar os rodízios da base um pouco acima do solo.





6 Verifique se as quatro lâmpadas indicadoras de intertravamento nos controles de solo estão acesas e se os quatro estabilizadores estão em firme contato com o solo.

7 Use o nível de bolha para assegurar-se de que a máquina esteja nivelada.



Observação: se for necessário algum ajuste, verifique novamente o nível de bolha e as lâmpadas indicadoras do intertravamento, para assegurar-se de que a máquina esteja nivelada e as quatro lâmpadas estejam acesas.

Parada de emergência

1 Pressione para dentro o botão vermelho de parada de emergência nos controles da plataforma ou nos controles de solo para interromper a função de subida.

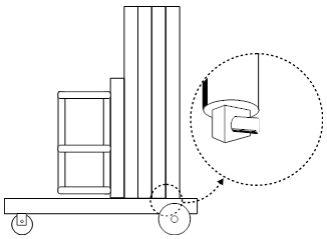
Subida e descida da plataforma

1 Puxe para fora o botão vermelho de parada de emergência até a posição ligado nos controles de solo. Gire para liberar o botão vermelho de parada de emergência nos controles da plataforma.

2 Pressione para dentro o botão de ativação de controle e gire a chave de subida/descida na direção de movimento desejada.

Descida manual

1 Acione a válvula de descida manual localizada na parte inferior do cilindro hidráulico.



Instruções de operação

Descida auxiliar da plataforma — Modelos CA e CC

1 Coloque a chave de comando na posição de controle de solo. Puxe para fora o botão vermelho de parada de emergência para a posição ligado.

2 Acione o botão de descida auxiliar da plataforma nos controles de solo.

Após cada utilização

1 Selecione um local de armazenamento seguro - uma superfície nivelada e firme, protegida contra intempéries e sem obstruções e tráfego.

2 Acione os freios dos rodízios (se instalados) ou calce as rodas para evitar que a máquina se desloque.

3 Remova a chave para evitar uso por não autorizado.

4 Modelos CC: Carregue as baterias.

Armazenamento da máquina

Preparar e retrair adequadamente a máquina para um armazenamento prolongado facilitará a recolocação da máquina em serviço.

1 Consulte a seção Após cada utilização para obter as instruções básicas de retração da máquina.

2 Armazene a máquina em um local seco e bem ventilado. A máquina deve estar limpa e seca.

3 Execute uma inspeção pré-operação completa.

Modelos com motores: encha o tanque de combustível.

4 Consulte a seção Manutenção programada no Manual de serviço apropriado e conclua cada processo de lubrificação.

5 Remova e armazene a bateria.

6 Modelos com motores: Consulte o manual do motor do OEM para obter procedimentos adicionais para armazenamento prolongado. Conforme necessário, dê partida no motor e deixe-o ligado por 10 minutos.

Manutenção



Observe e siga estas instruções:

☑ Somente os itens de manutenção de rotina especificados neste manual devem ser executados pelo operador.

☑ As inspeções programadas de manutenção devem ser executadas por técnicos de manutenção qualificados, de acordo com as especificações do fabricante e com os requisitos relacionados no manual de responsabilidades.

☑ Descarte o material de acordo com as normas governamentais.

Legenda dos símbolos de manutenção

OBSERVAÇÃO Os símbolos a seguir foram utilizados neste manual para ajudar a indicar o objetivo das instruções. Quando um ou mais desses símbolos aparecem no início de um procedimento de manutenção, seu significado consta abaixo.

 Indica que são necessárias ferramentas para executar este procedimento.

 Indica que são necessárias peças novas para executar este procedimento.

Verifique as baterias - Modelos CC



É fundamental que as baterias estejam em boas condições para um bom desempenho da máquina e para que a operação ocorra com segurança. Níveis de fluido incorretos ou cabos e conexões danificados podem causar danos aos componentes e situações de risco.

⚠ ADVERTÊNCIA Risco de choque elétrico. O contato com circuitos energizados ou ativados pode causar acidentes pessoais graves ou morte. Retire anéis, relógios e outras joias.

⚠ ADVERTÊNCIA Risco de acidentes pessoais. As baterias contêm ácido. Evite derramar ou ter contato com o ácido das baterias. Neutralize o ácido de bateria derramado com bicarbonato de sódio e água.

OBSERVAÇÃO Execute este teste depois de carregar completamente a bateria.

1 Use óculos e roupas de proteção.

2 Remova as tampas de respiro da bateria.

3 Verifique o nível de ácido da bateria. Se necessário, complete com água destilada até a parte inferior do tubo de abastecimento da bateria. Não encha demais.

4 Coloque as tampas da bateria.

Manutenção

Verificação do nível do óleo hidráulico



É fundamental para a operação da máquina manter o óleo hidráulico no nível correto. Níveis incorretos do óleo hidráulico podem danificar os componentes hidráulicos. As inspeções diárias permitem que o inspetor identifique variações no nível do óleo, o que pode indicar a existência de problemas no sistema hidráulico.

1 Verifique se a plataforma está totalmente abaixada.

2 Verifique o indicador de nível existente na lateral do reservatório de óleo hidráulico.

⊙ Resultado: o nível do óleo hidráulico deve estar visível no meio do indicador de nível. Não encha demais.

Especificações do óleo hidráulico	
Tipo de óleo hidráulico	Equivalente a Chevron Rando HD

Verifique a pressão dos pneus - Modelos com base RT (se instalado)



É fundamental manter a pressão apropriada em todos os pneus que são cheios com ar. Pneus mal calibrados podem prejudicar a operação da máquina.

1 Verifique cada pneu com um manômetro. Calibre-os, se necessário.

A pressão de ar correta está estampada no pneu.

Verifique o nível do óleo lubrificante da linha de ar - Modelos a ar (se instalado)



Manter o nível correto de óleo no tubo de lubrificante é essencial para o bom desempenho e operação segura da máquina. Deixar de manter o nível de óleo correto no tubo de lubrificante pode resultar em danos aos componentes e em condições inseguras de operação.

1 Verifique se a plataforma está totalmente abaixada.

2 Inspecione o tubo de lubrificante para ver se o nível de óleo está correto.

⊙ Resultado: o nível do óleo deve estar a cerca de 1/2 in/12,7 mm da parte superior do tubo de óleo lubrificante.

3 Para adicionar óleo, remova o tubo de óleo lubrificante da base de lubrificação e encha-o com óleo. Instale o tubo de volta na base de lubrificação.

Especificações de óleo	
Tipo de óleo	Óleo para motores automotivos 10W

Verifique a taxa de gotejamento do tubo de óleo lubrificante - Modelos a ar (se instalado)



Manter a taxa de gotejamento de óleo correta no tubo de lubrificante é essencial para o bom desempenho e operação segura da máquina. Não manter a taxa correta de gotejamento pode resultar em danos aos componentes da máquina.

1 Ao elevar a plataforma, inspecione visualmente o indicador de nível do óleo lubrificante.

⊙ Resultado: é necessário haver, no máximo, de 1 a 2 gotas de óleo visível no indicador de nível.

2 Para ajustar a taxa de gotejamento, gire a válvula de controle de vazão de óleo no sentido horário para reduzir a vazão ou no sentido anti-horário para aumentar a vazão.

3 Repita esse procedimento até obter a taxa de gotejamento de óleo adequada.

Verifique o tubo do filtro de ar/regulador - Modelos a ar (se instalado)



É fundamental drenar a água do tubo do filtro de ar/regulador, para garantir bom desempenho do motor a ar e aumento da vida útil. Um tubo cheio de água pode fazer o motor a ar apresentar mau desempenho, e continuar usando dessa maneira pode danificar os componentes.

1 Verifique a existência de qualquer acúmulo de água no tubo do filtro de ar/regulador.

2 Se a água estiver visível, solte o bujão de drenagem na parte inferior do tubo e deixe sair a água.

3 Aperte o bujão de drenagem.

Manutenção programada

Manutenções trimestrais, anuais e a cada dois anos devem ser executadas por uma pessoa treinada e qualificada para executar a manutenção desta máquina de acordo com os procedimentos que se encontram no manual de serviço desta máquina.

As máquinas que estiveram fora de serviço por um período superior a três meses devem ser submetidas à inspeção trimestral antes de serem utilizadas novamente.

Obedeça a todos os regulamentos locais e governamentais relativos ao descarte e descomissionamento da máquina no final de sua vida útil. Consulte o manual de serviço Genie adequado para obter informações adicionais.

Instruções para carregamento da bateria



Instruções da bateria e do carregador

Observe e siga estas instruções:

☑ Não utilize um carregador externo nem bateria auxiliar.

☑ Carregue a bateria em uma área bem ventilada.

☑ Utilize tensão de entrada CA adequada para carregar, conforme indicado no carregador.

☑ Use somente baterias e carregadores autorizados pela Genie.

Para carregar a bateria

1 Abra a tampa do conjunto de baterias para acessar a bateria.

2 Remova as tampas de respiro da bateria e verifique o nível de ácido da bateria. Se necessário, acrescente água destilada somente o suficiente para cobrir as placas. Não encha demais antes do ciclo de carregamento.

3 Recoloque as tampas de respiro da bateria.

4 Verifique se o cabo de saída CC está conectado adequadamente à bateria. Preto no negativo, vermelho no positivo.

5 Conecte o carregador de bateria a um circuito CA aterrado.

6 O carregador desligará automaticamente quando a bateria estiver totalmente carregada.

7 Verifique o nível de ácido da bateria quando o ciclo de carga for concluído. Complete com água destilada até a parte inferior do tubo de abastecimento. Não encha demais.

Instruções de abastecimento e carregamento de bateria seca

1 Remova as tampas da bateria e remova permanentemente a vedação plástica das aberturas de respiro da bateria.

2 Abasteça cada célula com ácido de bateria (eletrólito) até que o nível seja suficiente para cobrir as placas.

Não encha até o nível máximo até que o ciclo de carregamento da bateria esteja concluído. O excesso pode provocar transbordamento do ácido da bateria durante o carregamento. Neutralize o ácido de bateria derramado com bicarbonato de sódio e água.

3 Coloque as tampas da bateria.

4 Carregue a bateria.

5 Verifique o nível de ácido da bateria quando o ciclo de carregamento for concluído. Complete com água destilada até o fundo do tubo de abastecimento da bateria. Não encha demais.

Instruções de transporte



Instruções de transporte

Observe e siga estas instruções:

☑ Verifique se a capacidade do veículo de transporte e as superfícies de carregamento são suficientes para suportar o peso da máquina. Consulte a etiqueta de identificação para ver o peso da máquina. Alguns reboques para uso com caminhonetes não são rígidos o suficiente para suportar o peso da máquina e podem necessitar de reforços.

☑ Não carregue a máquina em um veículo de transporte a menos que este esteja estacionado em superfície nivelada.

☑ O veículo de transporte deve estar calçado para evitar que deslize enquanto a máquina estiver sendo carregada.

☑ A máquina deve estar firmemente presa ao veículo de transporte. Utilize correntes ou correias de grande capacidade de carga.

☑ Trave os dois rodízios giratórios existentes na estrutura de inclinação para trás.

☑ Não transporte com a máquina apoiada sobre sua estrutura de inclinação para trás.

Instruções de elevação

A quantidade de pessoas necessárias para carregar e descarregar uma máquina depende de vários fatores, como os seguintes (que não são os únicos):

- condições físicas, força física e deficiências ou ferimentos anteriores das pessoas envolvidas;
- distâncias vertical e horizontal pelas quais a máquina precisa ser deslocada;
- a quantidade de vezes que a máquina será carregada ou descarregada;
- a posição de apoio, postura e meios de empunhadura empregados pelas pessoas envolvidas;
- as técnicas de elevação empregadas;
- as condições e o clima do local em que a atividade deverá ser realizada (por exemplo, piso escorregadio, congelado ou presença de chuva).

O número correto de pessoas e técnicas de elevação adequadas devem ser usados para evitar acidentes pessoais.

Instruções de transporte

Carregamento para transporte

1 Abaixe totalmente a plataforma.

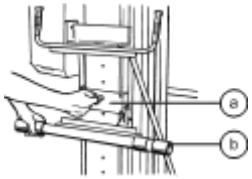
2 Pressione para dentro os botões vermelhos de parada de emergência, gire a chave de comando até a posição desligado e retire a chave.

3 Remova da base os estabilizadores e coloque-os em seus suportes de armazenamento.

4 Modelos CC: desconecte o cabo da bateria e remova o conjunto de baterias.

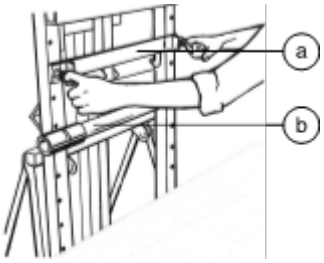
5 Inspecione a máquina por completo para verificar se há peças frouxas ou soltas.

6 Deslize o suporte de parada para a posição de trava superior.



Todos os modelos que não possuem estrutura de inclinação para trás

a suporte de parada
b articulação de carga

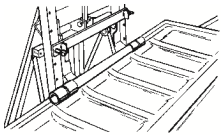


Todos os modelos que possuem estrutura de inclinação para trás

a suporte de parada
b articulação de carga

7 Prenda a articulação de carga ao suporte de parada.

8 Posicione a máquina rente contra a superfície de carga. Baixe e trave o suporte de parada na posição do pino de trava mais baixa, acima da superfície de carga.



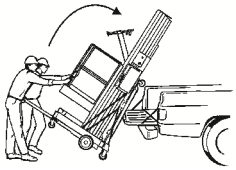
9 Todos os modelos que possuem estrutura de inclinação para trás:

Verifique se os dois pinos de trava do suporte de parada estão totalmente travados.

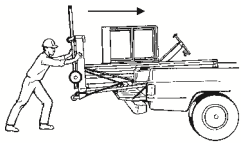
Verifique se os dois rodízios giratórios da estrutura de inclinação para trás estão travados.

10 Deslize a alavanca em T para fora, até o pino de trava encaixar no lugar.

11 Eleve a alavanca em T para inclinar a máquina em direção à superfície de carga. Use o número de pessoas e as técnicas de elevação adequadas.



12 Empurre cuidadosamente a máquina até a posição de transporte.



13 Retorne a alavanca em T deslizante para a posição retraída.

14 Prenda ao veículo de transporte a base da máquina e o mastro. Consulte Fixação da máquina na próxima página.

15 Inverta este procedimento para descarregar a máquina.

Instruções de transporte

Içamento da máquina para dentro de um caminhão plataforma

1 Abaixe totalmente a plataforma.

2 Pressione para dentro os botões vermelhos de parada de emergência, gire a chave de comando até a posição desligado e retire a chave.

3 Remova da base os estabilizadores e coloque-os em seus suportes de armazenamento.

4 Inspecione a máquina por completo para verificar se há peças frouxas ou soltas.

5 Prenda o cabo ao ponto de içamento localizado na traseira da base.

6 Guinche a máquina com cuidado para a plataforma do caminhão.

7 Prenda ao veículo de transporte a base da máquina e o mastro. Consulte Fixação da máquina.

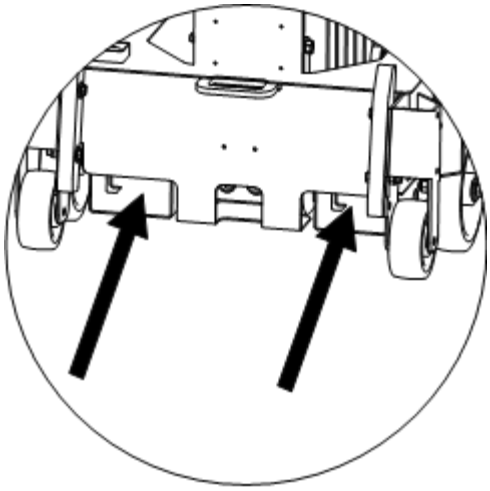
Elevação da máquina com uma empilhadeira (se instalada)

Inspecione a máquina por completo e retire componentes soltos ou frouxos.

Abaixe totalmente a plataforma. A plataforma deve permanecer abaixada durante todos os procedimentos de carga e transporte.

É necessário remover o conjunto de baterias antes de elevar a máquina com uma empilhadeira. Desconecte o plugue do conjunto de baterias antes de remover o conjunto de baterias.

Use as aberturas para transporte com empilhadeira, localizadas na traseira do chassi. As aberturas para transporte com empilhadeira estão disponíveis apenas em AWPs com uma base padrão. AWPs com uma base estreita ou base para terreno acidentado não podem ser elevadas com uma empilhadeira.



Coloque os garfos da empilhadeira nas aberturas para transporte.

Avance para estender os garfos completamente.

Eleve a máquina 6 in/15 cm e incline os garfos para trás ligeiramente para manter a máquina presa.

Verifique se a máquina está nivelada ao abaixar os garfos.

Instruções de transporte

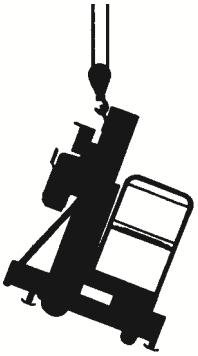
Carregamento da máquina com um guindaste

Use o olhal de elevação montado na coluna traseira do mastro.

É necessário remover o conjunto de baterias antes de elevar a máquina com um guindaste. Desconecte o plugue do conjunto de baterias antes de remover o conjunto de baterias.

Inspecione a máquina por completo e retire componentes soltos ou frouxos.

Passe sempre o gancho de elevação através do olhal de elevação de modo que ele aponte para o lado oposto ao da máquina.

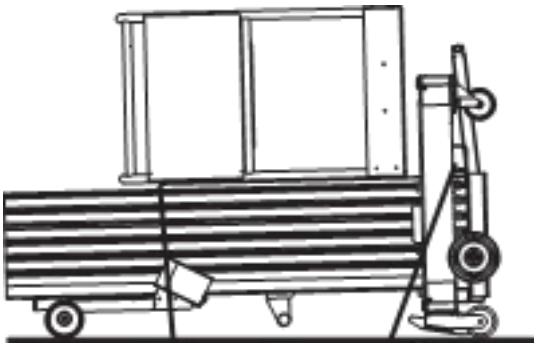


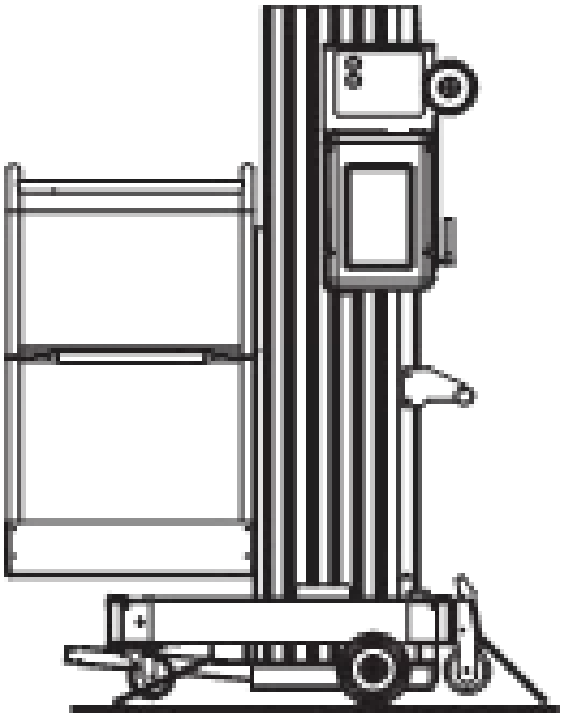
Fixação da máquina

Utilize correntes ou correias de grande capacidade de carga.

Use no mínimo 2 correntes ou correias.

Ajuste o cordame para evitar danos às correntes.





Instruções de operação de inclinação para trás

Instruções de operação de inclinação para trás

Observe e siga estas instruções:

☑ O pino de fixação deve ser inserido para evitar queda da estrutura de inclinação para trás com ação de mola.

☑ Não incline a máquina para trás, a menos que a área esteja livre de pessoas e obstruções.

☑ Não fique atrás ou embaixo da estrutura de inclinação para trás ao elevá-la ou baixá-la.

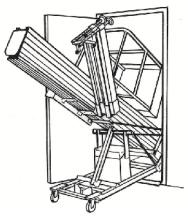
Instruções de inclinação para trás

A quantidade de pessoas necessárias para abaixar e elevar uma máquina usando o conjunto de inclinação para trás depende de vários fatores, incluindo, sem limitação:

- condições físicas, força física e deficiências ou acidentes pessoais anteriores das pessoas envolvidas;
- quantas vezes a máquina será abaixada e elevada usando o conjunto de inclinação para trás;
- a posição de apoio, postura e meios de empunhadura empregados pelas pessoas envolvidas;
- as técnicas de elevação empregadas;
- as condições e o clima do local em que a atividade deverá ser realizada (por exemplo, piso escorregadio, congelado ou presença de chuva).

O número correto de pessoas e técnicas de elevação adequadas devem ser usados para evitar acidentes pessoais.

Estrutura de inclinação para trás (se instalada)



A Genie AWP Super Series possui uma estrutura de inclinação para trás para que a máquina possa passar por uma porta de dimensões comuns. A estrutura de inclinação para trás é um equipamento padrão nos modelos de base padrão AWP-36S e 40S, sendo opcional nos modelos de base padrão AWP-15S, 20S, 25S e 30S. A estrutura de inclinação para trás não está disponível em máquinas que possuem base estreita ou em máquinas com base para terrenos acidentados.

Instruções de operação de inclinação para trás

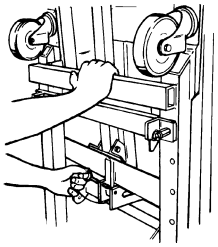
Descida do conjunto de inclinação para trás

1 Verifique se a área atrás da máquina e embaixo da estrutura de inclinação para trás está livre de pessoas e obstruções.

2 Abaixe totalmente a plataforma.

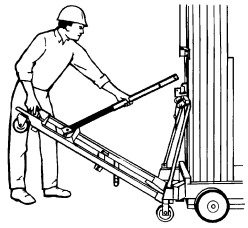
3 Remova da base os estabilizadores e coloque-os em seus suportes de armazenamento.

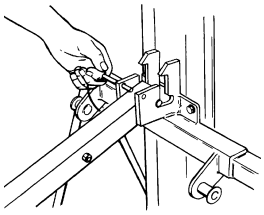
A estrutura de inclinação para trás tem ação de mola e cai imediatamente para fora quando o pino de fixação é removido. Segure firmemente a estrutura de inclinação para trás e remova o pino de fixação.



4 Abaixe a estrutura de inclinação para trás e guie a haste de inclinação para trás para dentro do encaixe da haste.

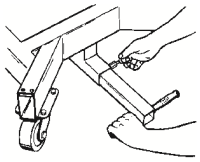
5 Insira o pino de fixação no encaixe da haste.



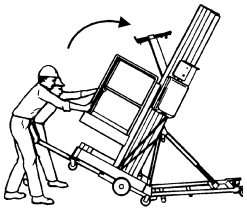


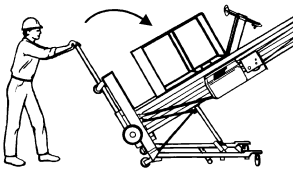
Inclinação da máquina para trás

1 Deslize a alavanca em T para fora, até o pino de trava encaixar no lugar.



2 Eleve a máquina com a alavanca em T até a posição de inclinação intermediária - os rodízios existentes na estrutura de inclinação para trás entram em contato com o solo e a máquina fica apoiada pela haste de inclinação para trás estendida. Use o número de pessoas e as técnicas de elevação adequadas.





3 Continue elevando até retrair completamente a haste telescópica de inclinação para trás.

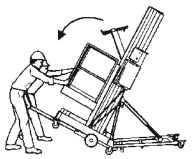
4 Retorne a alavanca em T deslizante para a posição retraída.

Instruções de operação de inclinação para trás

Retorno da máquina à posição de repouso

1 Verifique se a área embaixo da máquina e da alavanca em T está livre de pessoas e obstruções.

2 Deslize a alavanca em T para fora, até o pino de trava encaixar no lugar.



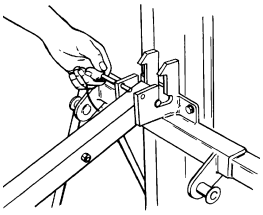
3 Baixe cuidadosamente a alavanca em T até a máquina apoiar-se na posição de inclinação intermediária.

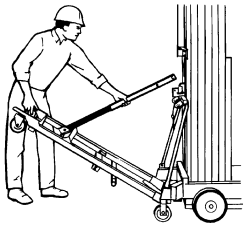
4 Baixe a máquina com a alavanca em T até os rodízios da base tocarem o solo. Use o número de pessoas e as técnicas de elevação adequadas.

5 Retorne a alavanca em T deslizante para a posição retraída.

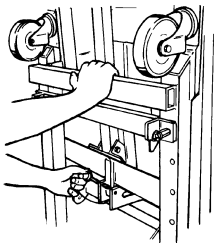
Colocação do conjunto de inclinação para trás na posição retraída

1 Remova o pino de fixação.





2 Segure com firmeza a estrutura de inclinação para trás e remova a haste de inclinação para trás de dentro do encaixe da haste.



3 Eleve a estrutura de inclinação para trás, segure em posição vertical contra a mola e prenda com o pino de fixação.

Especificações

Especificações da máquina	
Altura máxima de trabalho	
AWP-20S	26 ft 1 in/8,0 m
AWP-25S	30 ft 9 in/9,4 m
AWP-30S	35 ft 6 in/10,8 m
AWP-36S	42 ft 5 in/12,9 m
AWP-40S	46 ft 3 in/14,1 m
Altura máxima da plataforma	
AWP-20S	20 ft 1 in/6,1 m
AWP-25S	24 ft 9 in/7,5 m
AWP-30S	29 ft 6 in/9,0 m
AWP-36S	36 ft 6 in/11,1 m
AWP-40S	40 ft 3 in/12,3 m
Altura, posição retraída	
AWP-20S, 25S, 30S	78 in/2,0 m
AWP-36S, 40S	109,5 in/2,8 m
Largura, Todos os modelos	
Base padrão	29 in/73,6 cm
Base estreita	22 in/55,8 cm
Base para terreno acidentado	29,5 in/75 cm
Comprimento, AWP-20S	
Base padrão	49 in/124,5 cm
Base estreita	49,8 in/126,5 cm
Base para terreno acidentado	63 in/160 cm
Comprimento, AWP-25S	
Base padrão	51,5 in/130,8 cm
Base estreita	52,3 in/132,8 cm
Base para terreno acidentado	63 in/160 cm
Comprimento, AWP-30S	
Base padrão	53 in/134,6 cm
Base estreita	54,8 in/139,2 cm
Base para terreno acidentado	63 in/160 cm
Comprimento, AWP-36S	
Base padrão	55 in/139,7 cm
Comprimento, AWP-40S	
Base padrão	56 in/142,2 cm
Peso	Consulte a etiqueta de identificação
Carga na roda, máxima	509 lb/231 kg
Carga no estabilizador, máxima	400 lb/181 kg

Capacidade de elevação	
AWP-20S, 25S, 30S, 36S	350 lb/159 kg
AWP-40S	300 lb/136 kg
Fonte de alimentação	
CC Modelo	12 V
CA Modelo	110 ou 220 V
Ar Modelo	100 psi/6,9 bar a 80 cfm/37.760 cc/s
Temperatura de operação ambiente	-20 °F a 135 °F -29 °C a 57 °C
Emissões de ruídos pelo ar	
Nível de pressão do som em estações de trabalho no solo	<70 dBA
Nível de pressão do som em estações de trabalho na plataforma	<70 dBA
O valor total de vibração ao qual o sistema mão/braço está sujeito não excede 2,5 m/s^2.	
O valor quadrático médio máximo da aceleração ponderada à qual o corpo inteiro está sujeito não excede 0,5 m/s^2.	
Dimensões da plataforma, (comprimento x largura)	
Plataforma padrão com porta ou trilho central deslizante	27 x 26 x 44,75 in 69 cm x 66 cm x 1,1 m
Plataforma ultraestreita com porta	22 x 18 x 44,75 in 56 cm x 46 cm x 1,1 m
Plataforma estreita com porta	26 x 20 x 44,75 in 66 cm x 51 cm x 1,1 m
Plataforma padrão em fibra de vidro	29 x 26,5 x 43,5 in 74 cm x 67 cm x 1,1 m
Plataforma estreita em fibra de vidro	26 x 22 x 43,5 in 66 cm x 56 cm x 1,1 m

A melhoria contínua de nossos produtos é uma política da Genie. As especificações dos produtos estão sujeitas a alterações sem aviso prévio ou obrigações.

Especificações

Especificações do estabilizador - Base padrão	AWP-20S	AWP-25S	AWP-30S
Área para os estabilizadores (c x l) Interna	60,75 x 52,75 in 1,5 x 1,3 m	69,25 x 61,25 in 1,8 x 1,6 m	75,50 x 67,50 in 1,9 x 1,7 m
Área para os estabilizadores (c x l) Externa	97 x 89 in 2,46 x 2,26 m	117,25 x 109,5 in 3,0 x 2,8 m	117,25 x 109,50 in 3,0 x 2,8 m
Acesso a cantos/acesso à parede* Interna	14,50/5,50 in 36,9/7,4 cm	19,25/7,25 in 48,6/18,2 cm	22,25/8 in 56,5/20,3 cm
Acesso a cantos/acesso à parede* Externa	30/16,75 in 76/42,4 cm	32,50/17 in 82,5/43,4 cm	50,75/28,75 in 1,3 m/73 cm
* Canto do trilho superior da plataforma ao canto da parede com a possibilidade de girar o nivelador.			

Especificações do estabilizador - Base padrão	AWP-36S	AWP-40S
Área para os estabilizadores (c x l) Interna	83,25 x 75,25 in 2,1 x 1,9 m	89 x 81 in 2,3 x 2,0 m
Área para os estabilizadores (c x l) Externa	139 x 131 in 3,5 x 3,3 m	153 x 145 in 3,9 x 3,7 m
Acesso a cantos/acesso à parede* Interna	28,50/14,25 in 72,7/36,2 cm	31,25/14,50 in 79,4/37,1 cm
Acesso a cantos/acesso à parede* Externa	52/31,25 in 1,3 m/79,3 cm	50,75/28,75 in 1,3 m/73 cm
* Canto do trilho superior da plataforma ao canto da parede com a possibilidade de girar o nivelador.		

Especificações do estabilizador - Base estreita / Base para terreno acidentado	AWP-20S	AWP-25S	AWP-30S
Área para os estabilizadores (c x l) Somente uso interno	71,25 x 58 in 1,8 x 1,5 m	71,25 x 58 in 1,8 x 1,5 m	83 x 74 in 2,1 x 1,8 m
As máquinas com base estreita ou com base para terreno acidentado são somente para uso em ambientes internos, mesmo com estabilizadores mais longos.			
Acesso a cantos/acesso à parede* Interna	21/12,25 in 53,3/31,1 cm	19,50/9,75 in 49,5/24,7 cm	22/9 in 55,8/22,8 cm
* Canto do trilho superior da plataforma ao canto da parede com a possibilidade de girar o nivelador.			

Especificações

Contents of EC Declaration of Conformity

<Manufacturer's name> hereby declares that the machinery described below complies with the provisions of the following Directives:

1. EC Directive 2006/42/EC, Machinery Directive, under consideration of harmonized European standard EN280 as described in EC type-examination certificate <variable field> issued by:

<notified body's name>

<notified body's number>

2. EC Directive EMC: 2014/30/EU, under consideration of harmonized European standard EN 61000-6-2 and EN 61000-6-4

3. EC Directive 2000/14/EC, Noise Directive, under consideration of Annex V and harmonized standard EN ISO 3744, internal combustion engine only.

Test Report:
This machine has been tested and passed the following categories prior to entering the market:

1. BRAKES: Brakes working properly in forward and reverse.
2. OVERLOAD: Overload tested at XXX% rated load.
3. FUNCTIONAL: Smooth operation at XXX% rated load.
4. FUNCTIONAL: All safety devices working correctly.
5. FUNCTIONAL: Speeds set within permitted specification.

Model / Type: <machine type>	Manufacture Date: <variable field>
Description: <machine classification>	Country of Manufacture: <variable field>
Model: <model name>	Net Installed Power: <only for IC machines>
Serial Number: <variable field>	Guaranteed Sound Power Level: <only for IC machines>
VIN: <where applicable>	
Manufacturer: <Manufacturer's name>	Authorized Representative:
	Genie Industries B.V Boekerman 5, 4751 XK Oud Gastel, The Netherlands
Empowered signatory:	Place of Issue: <variable field>
	Date of Issue: <variable field>

Contents of UK Declaration of Conformity

<Manufacturer's name> hereby declares that the machinery described below complies with the provisions of the following Legislation:

1. Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 (SI 2008/1597) as amended (SI 2011/1043, SI 2011/2157, SI 2019/696) under consideration of designated standard EN280 as described in type-examination certificate <variable field> issued by:

<notified body's name>

<notified body's number>

2. Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 (SI 2016/1091) as amended (SI 2017/1206, SI 2019/696) under consideration of designated standard EN 61000-6-2 and EN 61000-6-4

3. Noise Emissions in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 (SI 2001/1701) as amended (SI 2001/3958, SI 2005/3525, 2015/98) under consideration of Annex V and designated standard EN ISO 3744, internal combustion engine only.

Test Report:
This machine has been tested and passed the following categories prior to entering the market:

1. BRAKES: Brakes working properly in forward and reverse.
2. OVERLOAD: Overload tested at XXX% rated load.
3. FUNCTIONAL: Smooth operation at XXX% rated load.
4. FUNCTIONAL: All safety devices working correctly.
5. FUNCTIONAL: Speeds set within permitted specification.

Model / Type: <machine type>	Manufacture Date: <variable field>
Description: <machine classification>	Country of Manufacture: <variable field>
Model: <model name>	Net Installed Power: <only for IC machines>
Serial Number: <variable field>	Guaranteed Sound Power Level: <only for IC machines>
VIN: <where applicable>	
Manufacturer: <Manufacturer's name>	Authorized Representative: Genie UK Ltd The Maltings Wharf Road Grantham NG31 6BH
Empowered signatory:	Place of Issue: <variable field>
	Date of Issue: <variable field>

Distribuído por:

www.genielift.com